

**CASAE - ACEEA INC. ASSOCIATION CANADIENNE POUR  
L'ÉTUDE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES**

**ÉTATS FINANCIERS**

**31 MARS 2016**



**MCCAY DUFF LLP**

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

141 LAURIER AVE., WEST, 6<sup>TH</sup> FLOOR  
OTTAWA, ON, K1P 5J3  
TEL: 1 (613) 236-2367  
1 (800) 267-6551  
FAX: 1 (613) 236-5041  
EMAIL: INFO@MCCAYDUFF.COM  
WEB: WWW.MCCAYDUFF.COM

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres de la  
CASAE - ACEEA Inc.  
Association canadienne pour l'étude de l'éducation des adultes

### Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de CASAE - ACEEA Inc. Association canadienne pour l'étude de l'éducation des adultes qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2016 et l'état des résultats, de l'évolution de l'actif nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales conventions comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des conventions comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

.../2



**MCCAY DUFF LLP**

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

141 LAURIER AVE., WEST, 6<sup>TH</sup> FLOOR  
OTTAWA, ON, K1P 5J3  
TEL: 1 (613) 236-2367  
1 (800) 267-6551  
FAX: 1 (613) 236-5041  
EMAIL: INFO@MCCAYDUFF.COM  
WEB: WWW.MCCAYDUFF.COM

Page 2.

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

### Fondements de l'opinion avec réserve

L'Association tire des revenus de redevances pour lesquels il n'est pas possible d'auditer de façon satisfaisante si ils ont été tous comptabilisés. Par conséquent, nous n'avons pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants de redevances, aux produits nets et flux de trésorerie provenant des activités pour l'exercices terminés le 31 mars 2016 et 31 mars 2015 et aux actifs à court terme et à l'actif net au 31 mars 2016 et 31 mars 2015. Notre opinion des états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2015 a été modifiée en conséquence en raison des effets possibles de cette limitation de l'étendue des travaux.

### Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences éventuelles du problèmes décrit dans les paragraphes «Fondements de l'opinion avec réserve», les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Association au 31 mars 2016, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*McCay Duff LLP*

McCay Duff LLP  
Comptable public agréés

Ottawa (Ontario)  
23 novembre 2016

CASAE - ACEEA INC.  
ASSOCIATION CANADIENNE POUR L'ÉTUDE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

AU 31 MARS 2016

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	58 753 \$	59 095 \$
Comptes à recevoir	3 446	2 623
Frais payés d'avance	<u>791</u>	<u>3 834</u>
	<u>62 990 \$</u>	<u>65 552 \$</u>
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Comptes à payer et charges à payer	3 728 \$	5 741 \$
Produits reportés	<u>342</u>	<u>455</u>
	4 070	6 196
<b>ACTIF NET</b>		
<b>ACTIF NET</b>	<u>58 920</u>	<u>59 356</u>
	<u>62 990 \$</u>	<u>65 552 \$</u>

Approuvé par le conseil d'administration :



\_\_\_\_\_  
Directeur



\_\_\_\_\_  
Directeur

CASAE - ACEEA INC.  
ASSOCIATION CANADIENNE POUR L'ÉTUDE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>SOLDE AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	59 356 \$	65 265 \$
Produits (charges) nets (nettes) pour l'exercice	( 436)	( 5 909)
<b>SOLDE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<u>58 920 \$</u>	<u>59 356 \$</u>

CASAE - ACEEA INC.  
ASSOCIATION CANADIENNE POUR L'ÉTUDE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

ÉTAT DES RÉSULTATS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	2016	2015
<b>PRODUITS</b>		
Cotisations des membres	10 520 \$	9 460 \$
Congrès	30 567	12 910
RCEÉA	794	3 287
Dons	150	260
Redevances	3 433	1 889
	45 464	27 806
 <b>CHARGES</b>		
Frais bancaires	1 324	1 216
Conseil d'administration et comités	3 849	553
Congrès	22 433	9 453
Assurance	810	-
Revue	-	5 174
Adhésions	1 182	1 116
Frais professionnels	3 274	5 405
Publications et site web	1 433	-
Provisions et l'affranchissement	170	246
Secrétariat	8 315	8 315
Traduction	-	130
Congrès - Support pour les frais de déplacements	3 000	2 000
Prix pour l'ensemble des réalisations	110	107
	45 900	33 715
 <b>PRODUITS (CHARGES) NETS (NETTES) POUR L'EXERCICE</b>	<b>( 436)\$</b>	<b>( 5 909)\$</b>

**CASAE - ACEEA INC.**  
**ASSOCIATION CANADIENNE POUR L'ÉTUDE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES**

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**

**POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>TRÉSORERIE PROVENANT DE (UTILISÉE POUR)</b>		
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATIONS</b>		
Trésorerie provenant des activités d'exploitations		
Produits (charges) nets (nettes) pour l'exercice	( 436)\$	( 5 909)\$
 Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement		
- comptes à recevoir	( 823)	( 540)
- frais payés d'avance	3 043	( 3 364)
- comptes à payer et charges à payer	( 2 013)	1 619
- produits reportés	( 113)	( 185)
 <b>VARIATION DE LA TRÉSORERIE AU COURS DE L'EXERCICE</b>	( 342)	( 8 379)
 Situation de la trésorerie - début de l'exercice	<u>59 095</u>	<u>67 474</u>
 <b>SITUATION DE LA TRÉSORERIE - FIN DE L'EXERCICE</b>	<u>58 753</u> \$	<u>59 095</u> \$

CASAE - ACEEA INC.  
ASSOCIATION CANADIENNE POUR L'ÉTUDE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2016

**1. ORGANISATION**

Le but de CASAE - ACEEA Inc. ("l'Association") est la promotion de l'étude et de la recherche de l'éducation des adultes. L'Association a été incorporée selon le partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes*. Au cours de l'exercice, la Société a reçu la certification de prorogation en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*. L'Association est enregistrée comme une charité exonérée d'impôt sous l'acte d'impôt de revenu.

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES**

Ces états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Les principales conventions comptables de l'Association sont les suivantes:

(a) Constatation des produits

L'Association applique la méthode du report pour la comptabilisation des apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagés ou les restrictions liées sont réglées. Les montants non dépensés sont inclus dans les produits reportés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut être raisonnablement estimé et le recouvrement est raisonnablement assuré.

Les frais de cotisations, les produits du journal et les redevances sont constatés à titre de produits dans l'exercice auquel ils se rapportent. Si les frais de cotisations ou les produits du journal sont reçus à l'avance pour un exercice ultérieure, ces produits sont reportés.

Les produits de conférence sont constatés dans l'exercice que la conférence a lieu.

(b) Services de bénévolé

L'Association reçoit des services de bénévolé dont le montant ne peut pas être estimé. Par conséquent, aucune représentation des ces coûts a été incluse dans les états financiers.

(c) Estimations comptables

La préparation des états financiers, selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif oblige la direction à faire des estimations et à poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs, des passifs, des produits et des charges et sur les informations présentées au sujet des actifs et des passifs éventuels. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

**CASAE - ACEEA INC.**  
**ASSOCIATION CANADIENNE POUR L'ÉTUDE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES**

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**

**31 MARS 2016**

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (Suite)**

(d) Instruments financiers

Les instruments financiers de l'Association se composent de l'encaisse, des comptes à recevoir et des comptes à payer et charges à payer.

*Évaluation*

Les instruments financiers sont constatés à la juste valeur à la comptabilisation initiale et sont évalués ultérieurement au coût après amortissement.

*Dépréciation*

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications d'une possible dépréciation. Le montant de la dépréciation ou de la reprise ultérieure est comptabilisé aux résultats.

**3. RISQUES FINANCIERS ET CONCENTRATION DE RISQUES**

La direction est d'avis que l'Association n'est pas sujette à des risques importants liés aux risques de taux d'intérêt, de liquidité, de marché, de change ou de crédit résultant de ses instruments financiers. Il n'y a eu aucune modification des expositions au risque depuis 2015.

**4. FRAIS DU SECRÉTARIAT**

Services administratifs et de secrétaire sont fournis par la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ). Un honoraire annuel est payé chaque année pour les services.